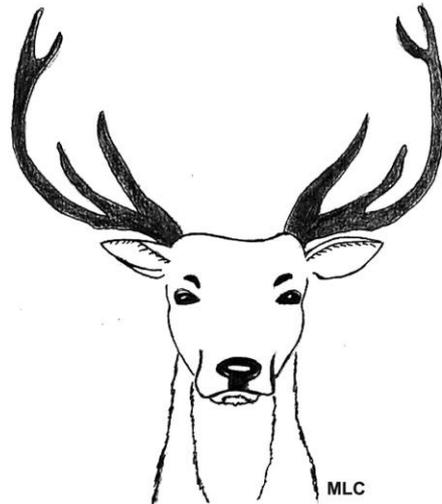


HUBERT MAG



MLC



MHW

Numéro 1 - 2019

Le journal fait par des détenus pour les détenus

Editrices responsables: Brigitte LOOP, Directrice, avec la collaboration d'Isabelle RENSON du CAL/Luxembourg

Contact: Thier del Borne 1 – 6870 SAINT-HUBERT

Sites Internet: www.cal-luxembourg.be ou www.caap.be

EDITORIAL

Bonjour à tous les amis détenus,

La Prison de Saint-Hubert a mis en place la création d'un journal carcéral.

En écrivant cet édito, nous sommes émus par cet instant-là, maintenant!

Vous avez en main la première édition du "HUBERT MAG" fait par des détenus pour les détenus de Saint-Hubert.

Nous avons la liberté de rédiger ce magazine et ainsi de vous prouver que même enchaînés, nous pouvons nous exprimer, créer et partager.

Ce journal est rédigé par une équipe dynamique et complémentaire de par nos différences dans le but d'établir des liens entre nous et aussi de donner la parole à tous, d'offrir un délasserment et de porter à votre connaissance toutes les infos utiles et pratiques dont vous avez besoin.

Notre équipe de rédaction s'est constituée pour prendre la plume, le crayon et parler de la vie carcérale.

C'est pourquoi nous vous souhaitons une agréable lecture.

A très bientôt.

La rédaction

SOMMAIRE

Infos utiles	3
Les formations à Saint-Hubert	4
Les activités sportives au centre de détention de Saint-Hubert	5
Atelier cuisine	6
Travailler à Saint-Hubert	7
Entre nous (comportement en communauté) – Savoir-être	9
Hygiène en prison	10
Histoire de la Belgique	11
Les oiseaux de nos régions	12
Poèmes - Amitié	13
Traces – Histoire à suivre...	14
Interpellation : le plan vert - la scène rap belge – KOBO	15
Evènement historique – le massacre de la Saint Barthélemy	16
Psychose et névrose	16
Nos supers héros	17
Jeux	18
Humour - Concours	20
Activités au sein du centre de détention de Saint-Hubert	21

Un type entre dans un bar en marchant sur les mains. Le serveur, surpris, lui demande la raison. Le gars répond: «C'est à cause de ma femme: elle ne veut plus que je mette un pied dans un bar».

INFOS UTILES

Vous trouverez dans cette rubrique des informations importantes, pratiques, des extraits et mises à jour du règlement d'ordre intérieur qui vous permettront de mieux connaître les procédures et règlements de cette prison.

Un membre de la Direction de la prison y collaborera avec l'équipe de rédaction. Sachez qu'un exemplaire est mis à votre disposition; il vous suffit de le demander par rapport à la bibliothèque.

Lorsque le règlement d'ordre intérieur ne prévoit rien, la Direction prend une décision dans le respect des dispositions légales en vigueur. Le Directeur et le personnel sous son autorité sont compétents pour donner des instructions aux détenus, pour autant que cela soit nécessaire dans l'intérêt du maintien de l'ordre et de la sécurité.

Les détenus doivent obéir aux ordres et aux instructions du personnel.

Ils doivent respecter les prescriptions du règlement d'ordre intérieur ainsi que celles des autres règlements existants en prison.

Nous avons l'obligation de veiller à ne pas porter atteinte à l'ordre (climat social humain) et à la sécurité de par son comportement à l'égard du personnel, des codétenus et des autres personnes.

Lorsqu'ils quittent leur espace de séjour, les détenus doivent toujours être habillés de manière correcte.

Les informations de cette rubrique sont importantes pour votre séjour dans les meilleures conditions.

Adresse: Thier del Born 1
6870 SAINT-HUBERT
Téléphone: (061)280 414
Fax: (061)611 791
Compte IBAN: BE06 6792 0055 9422 BIC: PCHQBEBB



HORAIRE DES VISITES

Lundi	de 12 h 30 à 15 h 30
Mardi	
Mercredi	de 12 h 30 à 15 h 30
Jedi	
Vendredi	de 12 h 30 à 15 h 30
Samedi	de 8 h 30 à 11 h 30 et de 12 h 30 à 15 h 30 (de A à H)
Dimanche	de 12 h 30 à 15 h 30 (de L à Z)

LES FORMATIONS À SAINT-HUBERT

Diverses formations sont disponibles en langues (français, anglais), informatique-bureautique, alphabétisation, APP, gestion, horlogerie, électricité, horticulture et cariste. Ce mois-ci, nous vous détaillons la formation en informatique-bureautique.



La formation en informatique-bureautique

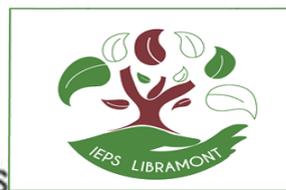
La formation informatique est organisée en deux sessions, de septembre à décembre et de janvier à fin mai à raison de deux jours par semaine. Vous apprendrez à vous servir des différents programmes qui composent la suite Office "Libre Office". Cette suite est gratuite, vous pourrez donc la télécharger et continuer à l'utiliser une fois sorti de prison.

Tout comme avec Microsoft office, vous apprendrez à manipuler un traitement de texte (Writer), un tableur (Calc), créer des présentations (Impress) et gérer des bases de données (Base).

Vous serez aussi initié à la PAO (présentation assisté par ordinateur) et à la retouche d'image. Vous pourrez ainsi créer diverses publications ou pourquoi ne pas, mettre en page vos aventures carcérales et ce toujours avec des logiciels libres de droits que vous pourrez vous procurer très facilement à l'extérieur.

A la fin des deux sessions, la bureautique n'aura plus de secret pour vous. Et n'oubliez pas, il y a toujours les 0,62 euros cents par heure lorsque vous suivez une formation, ainsi qu'une attestation de la fédération Wallonie-Bruxelles pour justifier l'acquisition de vos nouvelles compétences.

P.F.



UNE AUTRE TERRE? Il semblerait que « oui », une équipe d'astronomes a découvert un nouveau système solaire avec une planète qui pourrait être habitable. Incroyable!

LES ACTIVITÉS SPORTIVES AU CENTRE DE DÉTENTION DE SAINT-HUBERT

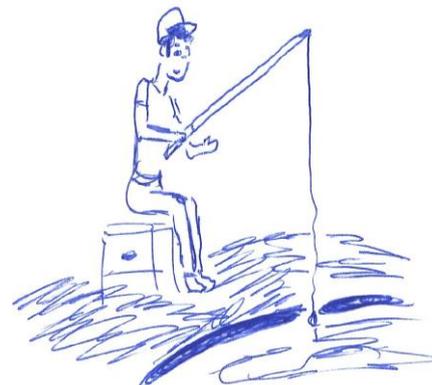
Diverses activités sportives sont disponibles tout au long de l'année. Les horaires seront affichés sur les vitres du bureau des chefs de chaque bloc. Pour y participer, il faut adresser un rapport à M. Mercier, chef sportif avec la date et l'activité désirée.



Pour assister aux activités extérieures (hors du camp communautaire), il vous faudra obtenir une autorisation de la Direction. Les documents pour introduire cette demande sont disponibles auprès des chefs de chaque bloc. Attention, une activité peut être annulée suite à un manque de personnel.

En fonction des saisons et des disponibilités, vous pourrez pratiquer:

- le yoga,
- le mini-foot,
- la natation à la piscine de Saint-Hubert,
- la remise en forme,
- l'athlétisme,
- la pêche (à partir d'avril),
- le tennis,
- le VTT,
- la marche,
- le ping-pong,
- le kayak.



A.R.

*Juste avant de s'endormir, un mari demande à sa jeune épouse:
«Chérie, combien as-tu eu d'amants avant de me connaître?» Pas de réponse...
Un long très long silence... Puis, le mari demande à voix basse:
«Tu dors, chérie?» « Non, je compte!»*

*L'institut: «Dis-moi, ton père t'a aidé pour ton devoir?»
L'élève: «Non, il l'a fait tout seul!»*

ATELIER CUISINE

Dans le cadre de nos activités culinaires organisées par le service d'Education pour la santé, nous vous proposons à l'occasion de la sortie du premier numéro de notre journal "Hubert Mag", une recette facile que nous avons réalisée lors de ces ateliers en compagnie de nos sympathiques animatrices Circé et Emilie.

Cette gourmandise délicate et non onéreuse pourra facilement se réaliser en cellule à l'aide du four à micro-ondes ainsi que d'ingrédients que l'on peut aisément trouver dans notre catalogue cantine.

Lors de la parution du deuxième numéro de "Hubert Mag", nous vous proposerons une interview de nos animatrices qui vous parleront de leur métier, de leurs motivations et bien entendu de ... cuisine. Mais à présent, place à la gourmandise.

Mug-Cake léger au chocolat

Pour la réalisation de cette recette vous aurez besoin de:

Matériel:

1 tasse, 1 fourchette, 1 four à micro-ondes.

Ingrédients:

25 grammes de chocolat, 1 petit suisse, 1 cuillère à café de sucre, 1 œuf, 20 grammes de farine.

Préparation:

Dans une grande tasse ou un bol, casser le chocolat en morceaux et le faire fondre avec une cuillère à soupe d'eau au four micro-ondes pendant 30 secondes. Bien mélanger le chocolat fondu doit être lisse.

Ajoutez le reste dans l'ordre suivant en mélangeant entre chaque ajout: le petit suisse, le sucre, l'œuf et la farine.

Faire cuire environ 1 minute 20 secondes au micro-ondes à 800 Watts pour un gâteau mi-cuit, 2 minutes pour un gâteau cuit au centre. Le temps de cuisson peut être ajusté en fonction de votre goût.

Laissez reposer deux minutes et déguster.

En espérant que vous prendrez autant de plaisir que nous en réalisant cette recette, nous vous souhaitons une bonne réalisation et surtout une bonne dégustation!!!



M.L.C.

*Le sapin est un hêtre qui a du charme
mais est un peuplier quand il a fini son bouleau.*

TRAVAILLER À SAINT-HUBERT

Afin de gagner un peu d'argent et de s'occuper autrement que devant la télévision, il est possible de travailler à l'intérieur de la prison. La prison de Saint-Hubert dispose de plusieurs ateliers: la ferme, la laiterie, la fromagerie, la menuiserie et l'Atelier «Les Palettes».

D'autres emplois sont proposés à l'égallage, au jardin, au plan vert ou service technique, à la cuisine, au vestiaire, à la buanderie et l'entretien.

Ce mois-ci, nous vous détaillons la ferme, la laiterie, la fromagerie et la menuiserie.

La ferme

Le travail principal de la ferme est la traite des ± 35 vaches laitières (2 fois par jour). Il faut ensuite s'occuper des autres animaux. Avec les veaux et les Blancs Bleus Belges, il y a ± 170 bêtes.

Les activités varient en fonction des saisons, en hiver le bétail est dans les étables, il faut donc les nettoyer chaque jour, remettre de la litière dans les étables et nourrir les bêtes. Il faut aussi surveiller les naissances.

Au printemps, c'est la mise en pâture, surveiller les vaches dans les champs, les amener à la traite, donner à boire dans les prairies et s'occuper des clôtures. A partir de juin-juillet, c'est le fauchage du pré fané pour le fourrage d'hiver.

Chaque détenu a une tâche désignée et lorsque celle-ci est terminée, il va aider les autres.



La laiterie

La laiterie est la suite logique de la ferme. On y récolte le lait issu de la traite des vaches. Ce lait est ensuite transformé pour la fromagerie, une partie de celui-ci est écrémé en partie, cette crème sera ensuite utilisée pour fabriquer de la glace ou du beurre.

Le reste est stocké dans un tank et sera vendu à une laiterie extérieure (la laiterie des Ardennes) qui le distribuera sous sa propre marque ou sous les marques distributeurs des supermarchés de la région.

Chaque mois, il y a un contrôle de qualité du lait. Cela permet de vérifier le taux de matière grasse et le taux de protéines pour chaque vache. Les données récoltées vont ensuite aider le fermier à faire le bon accouplement avec les taureaux laitiers pour que la quantité et la qualité du lait soient toujours optimum.

La fromagerie

La fromagerie a été créée en 2009 lors de la crise du lait. Il fallait trouver une autre façon de valoriser le lait autrement qu'à la laiterie. C'est ainsi que l'on a commencé par faire du beurre. Ensuite, en 2012, une gamme de fromages a été développée.

Différentes recettes ont été élaborées à partir de différents ferments ainsi que d'un peu de présure pour obtenir des fromages à pâte pressée, à pâte molle, des petits frais et de la maquée.

Ceux-ci sont vendus dans les autres prisons de Belgique, ainsi que dans divers commerces de la région et certains restaurants.

*Le juge à un type condamné pour avoir tué son père et sa mère:
«Qu'avez-vous à dire pour votre défense?»
L'accusé: «Vous n'allez pas condamner un pauvre orphelin?»*

Travailler à la menuiserie

Le travail à la menuiserie demande de la patience, du doigté et de la prudence car si vous y venez, vous vous retrouverez forcément devant une des nombreuses machines présentes. Les chefs sont évidemment les seules personnes qualifiées pour régler et démarrer tous ces engins.

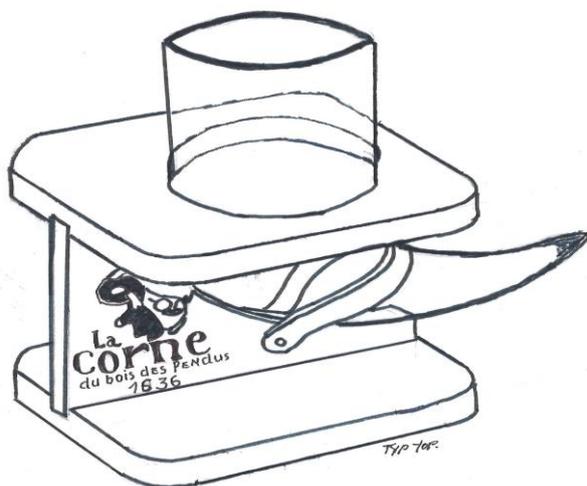
Tout d'abord il y a les scies, très dangereuses si vous ne suivez pas les instructions. Les trois premières, des panneloteuses, comme leur nom l'indique servent à scier des panneaux ou à débiter des planches, des lattes, qui iront ensuite vers d'autres machines pour les façonner selon leur usage. Il y a aussi deux scies à ruban, très dangereuses également. Celles-ci servent à scier des courbes (pour des dossiers de chaises par exemple).

Ensuite il y a deux corroyeuses, ce sont des raboteuses qui travaillent sur les quatre faces de la planche.

Les planches une fois rabotées vont passer à la calibreuse, qui va les mettre à la bonne épaisseur.

Tout ceci ne sont que les premières étapes, car il y a ensuite, encore beaucoup à faire pour obtenir des pièces finies

Il y a aussi trois toupies. La première sert au formage des pièces; on y travaille à l'aide d'un gabarit. Les deux autres sont là pour faire rainures ou moulures. Une quatrième toupie beaucoup plus petite sert à la finition de petites pièces.



Il y a également une mortaiseuse, une tenonneuse, deux foreuses sur pied, des visseuses, des défonceuses et encore beaucoup d'autres outils dont je ne connais pas le nom.

Nous avons beaucoup de travail, nous fabriquons du mobilier pour toutes les prisons. Nous terminons en ce moment une série de quelques centaines de fauteuils pour l'église de Bouillon. Nous allons bientôt commencer une autre série de mille chaises pour les bureaux de la nouvelle prison de Haren.

Notre principale occupation pour le moment est la fabrication des supports pour les verres de "La Corne du Bois des Pendus", un élégant objet taillé dans du hêtre, dans lequel vient se glisser le verre en forme de corne.

P.H.W.

«Dis maman, un citron, ça a des pattes?
Euh... ben non, un citron, ça n'a pas de pattes.
Ah ben, c'est un poussin que j'ai pressé, alors.»

ENTRE NOUS (COMPORTEMENT EN COMMUNAUTÉ)

La petite taille me permet de me faufiler partout. Ainsi je puis observer le va-et-vient de vous les humains. Discrète, je discerne et émotive je ressens vos sentiments. De nature mon humeur est bonne et mon bonheur rayonne, pourtant l'amertume me prend parfois, je dirais même souvent ... mélancolique et déçue de vous voir agir et réagir par habitude; et c'est là, le pire; à vous détruire allégrement.

On dirait un passe-temps.

Le monde évolue et les humains ont tendance à se dévaluer. L'amour de soi est négligé, le respect bafoué, peu honoré tandis que le partage non équilibré est égoïste et matérialiste. Les vraies valeurs, vos vrais besoins s'oublent, s'évaporent dans les méandres d'un laisser vivre qui survit et n'enrichit pas l'âme.

Le petit rien que je suis dans l'immensité du monde a décidé d'agir pour vous faire réagir.

Ainsi il me sera agréable de vous communiquer par message écrit les libres préceptes, les recettes et adages qui, quand on le souhaite, conduisent chacun sur une belle avenue: celle du bonheur. Elle vous attend de toute sa largeur, pour vous offrir toute sa longueur.

J'en serais le communicateur, à vous d'en être le moteur!

La Mésange bleue



A.R.

Messieurs,

Dans ce lieu peaufiné nous devons cohabiter avec nos différences et nos divergences. Chacun se doit de respecter et d'accepter qui est l'autre. On ne vous demande pas d'aimer, mais de partager l'espace et le quotidien sans vagues d'animosité ou d'enfantillages. Soyons en paix et œuvrons à être responsable à retrouver notre honneur et les vraies valeurs de l'homme.

M.B.

SAVOIR-ÊTRE

Très cher ne t'offusque pas, ne te brusque pas; frustré, outré, déçu ne sont pas de bons compagnons de route; ils sèment le doute, accentuent la détresse, animent le stress et tout ce qui blesse. Laisse la patience, venir à toi, elle est sagesse et compréhension. Pose là, et compose ainsi ton quotidien avec les autres et ceux qui n'ont pas tes besoins en priorité. Accepte le système plutôt que te perdre en fustigeant tout et bientôt n'importe quoi. Guide-toi en accord et respecte le monde qui tourne au rythme qui n'est le tien. Chacun a sa façon d'évaluer et de répondre aux demandes et commandes. Rien n'y changera; savoir cela doit t'apaiser si tu ne veux pas vivre par toi-même torturé.

Tu n'es pas toi, car celui que tu es, n'est pas ici. Il t'a fui, déçu de te voir devenir ceci. Le vois-tu, là-bas, mal caché pour t'observer? Il t'attend rempli d'espoir avec l'envie de te retrouver, puis ensemble motivé, devenir un ame et droit de justesse paternelle, de respect maternel. T'aimes-tu réel dans cette solitude renfermée? Non, alors n'attends plus, va le retrouver et redeviens lui, toi celui que tu es vraiment.

Tu te dis: je ne sais pas par habitude; tu te dis: je ne sais plus par lassitude et tu oublies ainsi tes pouvoirs, tes capacités de savoir évoluer avec constance pour t'asseoir dans un air de vie passionnante, t'émouvoir de tout cet agréable avoir.

M.B.

Mille fois merci pour cet amour
que sa famille donne avec bravoure
envers son fils et sa fille.

Les résultats de son amour
qui donnent raison à sa vie.
Ils s'aiment un peu, beaucoup, passionnément, à la folie,
pour la vie!

Il intervient pour ces enfants en faveur de ceux-ci
et en fait son essentiel et demeure pour ses enfants
son idéal et le fruit de son amour infini!
Il remercie ses proches de tout son cœur
par leurs visites qui font son bonheur.

Ces moments remplis de tendresse
qui lui apportent sagesse et effacent toutes détresses.

C'est un homme touché fort et déterminé.
Il est en paix!
Ensemble, ils se sentent vivre loin des yeux
il reste courageux.

Ces absences les font souffrir
mais ils sont patients car ils vont guérir.
Leur amour ne fait que grandir
pour enfin sortir de cette pénitence
et de pouvoir enfin vivre jusqu'à la fin des temps.

#A la vie, à la mort.

J.K.

HYGIÈNE EN PRISON



Dans la cohabitation, des règles logiques devraient être logiques. Et pourtant nous en sommes encore loin...

Commençons par l'hygiène des mains, un fléau au quotidien. Nos mains qui touchent à tout, nos mains si utiles pour mille et une actions nous sont dangereuses à cause de nos comportements négligents. On ne les lave pas assez souvent! C'est dégoûtant... car c'est ainsi qu'on propage des milliers de bactéries propices aux maladies. Il est temps, ensemble, d'y remédier. C'est une saine habitude à prendre pour chacun.

Arrêter de vous en laver les mains, les règles sont des consignes pour votre bien-être.

Voici en rappel quelques règles élémentaires à suivre:

1. une bonne hygiène des mains commence par entretenir des ongles courts et propres (brosser ses ongles une fois par jour avec une petite brosse ou une brosse à dents). Il n'y a rien de plus désagréable que les ongles en deuil;
2. il va de soi qu'après chaque passage aux toilettes nous passons les mains sous le robinet avec du savon;
3. se laver les mains avant chaque repas ainsi qu'après avoir manipuler divers objets (poubelles, animaux, etc.).

Bref, souvent se laver les mains en passant correctement entre les doigts et sur la base du poignet et ne pas négliger de les sécher correctement après afin d'éviter des crevasses, champignons ou autres herpes, est primordial en tous lieux. A ne pas oublier: quand on a un rhume et qu'on éternue en toute logique dans sa main, de la laver rapidement!

M.B. et M.L.C.



HISTOIRE DE LA BELGIQUE (1)

On est peu à encore avoir en tête l'histoire de ce pays où l'on est né ou qu'on a adopté au cours de notre vie. Il est agréable de savoir ce qui le fait et ce qui la fait. Pour se faire nous démarrerons à la révolution Belge et ainsi à chaque édition nous parcourrons la dynastie de nos Rois, avant de faire marche arrière dans le passé, là où la Belgique n'avait pas encore son existence.

La naissance du royaume de Belgique

Juste avant la révolution Belge en 1830, les provinces de l'actuelle Belgique se réjouissent de la fin du régime Napoléonien, qui nous avait fait souffrir par la guerre, la corruption, des lourds impôts et des troubles religieux. Tandis qu'une minorité (les provinces du sud) souhaitaient le rattachement à la France, la majorité de la population resta résigné et apathique. Entretemps le Royaume-Uni, soucieux d'assurer sa propre sécurité par un équilibre européen, a convaincu les autres puissances (l'Autriche, la Prusse, la Russie) de réunir nos provinces aux provinces des Pays-Bas qui seraient confiés à la maison d'Orange-Nassau. Ainsi cet état tampon devait faire obstacle à toute nouvelle tentative de conquête par la France. Le Roi qui régna sur les 17 provinces réunies était Guillaume Ier d'Orange, un homme éduqué aux conceptions politiques allemandes qui se comporta comme un despote éclairé. Il nous imposa sa loi fondamentale, qui était une des constitutions les plus libérales de l'époque (bien qu'elle nous paraisse aujourd'hui très conservatrice). La langue néerlandaise s'imposait de plus en plus; cela ne plaisait pourtant, même pas aux classes populaires flamandes, car elles ne parlaient pas et comprenaient à peine le néerlandais. Deux religions cohabitaient dans nos régions catholique et protestante. La plupart des institutions avait leur siège dans le nord et les charges publiques étaient réparties équitablement. Seul, un Ministre sur quatre était Belge...

Ceci et tout un nombre d'autres griefs contre le régime de Guillaume Ier furent réunis par les catholiques et les libéraux de nos provinces sous l'impulsion du liégeois Étienne de Gerlache en 1828 et de nombreux pamphlets de Louis de Potter. Cette union des oppositions (libéraux et catholiques) fut un facteur clé de la réussite de la révolution de 1830.

Tout comme les reculs de l'adversaire après avoir d'abord instauré un régime de plus en plus autoritaire avant de faire des concessions. L'estime que les belges avaient d'eux-mêmes augmenta. Cette audace au début de 1830 s'explique aussi grâce à la liberté de presse, assez large pour l'époque et d'autres révolutions nationalistes à partir de 1829 en Europe. La révolution libérale française du 27 juillet 1830 échauffa les esprits chez nous. Il faut dire que les facteurs économiques favorisaient les troubles: le chômage parmi les travailleurs manuels causé par les débuts de la mécanisation, la hausse des prix des denrées alimentaires suite aux mauvaises récoltes, etc.

Les semaines qui suivent les 3 glorieuses (27, 28 et 29 juillet 1830) furent parsemées d'incidents mineurs un peu partout dans nos provinces. Le 25 août 1830 lors d'une représentation de l'opéra romantique d'Auber "La Muette de Portici" au théâtre de La Monnaie, certains spectateurs continuèrent de crier "Vive la liberté" en fin de présentation. Après le spectacle une foule s'était formée sur la place de la Monnaie. Echauffée, elle alla piller divers immeubles et magasins. Le lendemain les troubles se poursuivirent. Suite à ces événements le Roi Guillaume Ier reçut une délégation de bourgeois bruxellois qui lui demandait d'aborder les griefs de la population. Le Roi ne céda pas.

Apprenant les événements de Bruxelles, le peuple se souleva un peu partout dans le pays. La révolution Belge était née!

M.B.

LES OISEAUX DE NOS RÉGIONS



meineau
Frigate

Mieux connaître les oiseaux de nos jardins

Si vous avez la chance de posséder un jardin, vous avez certainement remarqué que de nombreux oiseaux viennent s'y ébattre et parfois aussi se reproduire.

Certains très colorés, d'autres aux couleurs moins chatoyantes quoi qu'il en soit, il est toujours très intéressant de les observer ainsi que de s'en occuper en période hivernale.

Pour ce premier numéro, vous aurez quelques conseils de base afin de les attirer dans votre jardin, ensuite au fil des numéros, vous aurez la description des espèces qui peuplent nos régions. Au printemps et en été, il y a assez de nourriture pour nos amis ailés, par contre à l'approche de l'automne et surtout l'hiver, cela se complique. La nourriture se fait de plus en plus rare et les oiseaux perdent énormément de poids, cela est dû à l'énergie qu'ils doivent développer afin de se maintenir au chaud.

Dès lors, il est important de les aider en leur proposant de la nourriture adaptée à leurs besoins: un bon mélange de graines (tournesol, millet) pour les granivores. Insectes baies (pâté insectivore) pour nos amis qui, comme leur nom l'indique, ne consomment pas de graines, des boules de graisse dont sont friandes les mésanges.

On peut également leur fournir de l'eau tiède à renouveler plusieurs fois par jour (surtout en cas de gel), un abri (nichoir) à placer en hauteur à l'abri des prédateurs (chats, chiens, ...).

Des fruits, pommes, poires, du fromage blanc, des cacahuètes pour nos amis les sittelles par exemple, des glands, pommes de terre cuites (pies, geais).

Dans les prochains jours, nous construirons avec l'aide de Natagora des nichoirs et mangeoires pour nos oiseaux, nous reproduirons les plans dans nos prochains numéros.

En espérant que ce premier article sur nos amis ailés vous aura plu, nous vous donnons rendez-vous au prochain numéro pour la description des espèces avec lesquelles vous pourrez faire connaissance et pourquoi pas, si vous le souhaitez, les observer et les nourrir.



etourneau
Samonach

Bonne lecture!

M.L.C.

POÈMES - AMITIÉ :



N'est pas ennemi qui n'est pas ami

N'est pas ennemi qui n'est pas ami.
d'autres valeurs de cohabitation agréables existent
si l'on met le respect et le non-jugement
au devant de nos politesses
l'amitié n'est pas qu'affinité
l'autre, les autres ont aussi leur place
dans nos bagages et parages
l'entourage est un champ libre
où l'on peut s'apprécier sans aimer
ni ressentir l'animosité.
Le savoir vivre ensemble
est une belle opportunité.
L'amitié se réserve et sublime les liens
des êtres qui sans paresse partagent
même les moments de détresse
et toute l'allégresse des beaux gestes
qu'on s'offre sans attendre de retour. **M.B.**

Ami intime

Apaise-toi, ami intime et use le temps au mieux
pour ton bien.
Il est rare de trouver des vrais moments pour se
refaire
et améliorer ce qu'on est.
Alors quelle aubaine cette liberté emportée,
elle peut te servir pour librement t'ouvrir
à ton épanouissement positif.
N'est-ce pas le moment idéal
pour se construire un quotidien
et des lendemains bien heureux et respectueux,
malgré ?
En plus, ainsi tu seras
ton meilleur et plus précieux ami
M.B.

L'amitié n'a pas de sexe

Encore loin est l'humain
de la réalité
absorbé par les on-dits
et les préceptes machistes
qui disent que l'amitié
entre l'homme et la femme

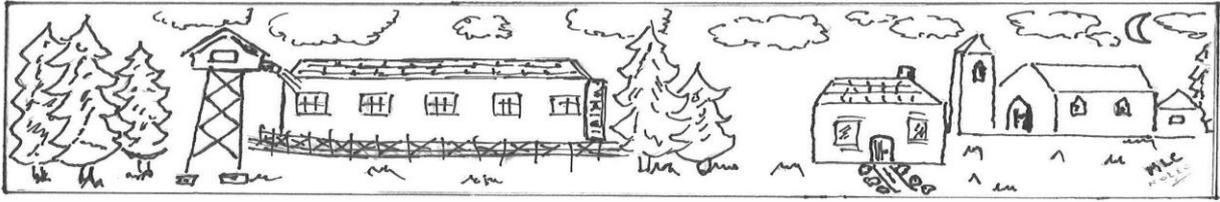
ne peut exister
C'est mal connaître et évaluer
les définitions de l'amitié,
car l'amitié est certes
un sentiment.
Donc de l'amour,
un partage agréable
et intime où le sexe est exclu
de commun accord.
Cette amitié vaut de l'or
dans la vie d'une personne. **M.B.**

L'amitié sublime

L'amitié est un bien précieux
qu'on ne peut négliger
pour des futilités.
Il est fait d'estime, de confiance,
de complicité et de solidarité.
Il est un lien inestimable,
sublime et harmonieux
entre les êtres sans jugement,
ni apostrophes, fidèle
il porte et supporte la force
des âmes responsables.
Il est un élément magique
qui relie les humains pleinement. **M.B.**

Le (la) Meilleur(e) ami(e)

Avant de chercher autour de soi celle ou celui à qui
tu donneras ton amitié
regarde en toi, et vois la belle personne qui y réside
derrière les résidus
que la vie, l'héritage et les mauvaises habitudes y
ont posé.
Là, tu vois, est ton meilleur ami, cette personne
qu'il faut apprendre à aimer,
apprivoiser et guider dans sa vie.
Cet être que tu dois découvrir et respecter avant
tout.
Et quand avec toi, tu seras en paix, tu auras trouvé
ta plus grande amie,
la plus fidèle. C'est là que ton cœur s'ouvrira,
trouvera et recevra
l'amitié en partage avec d'autres personnes. **M.B.**



TRACES - HISTOIRE À SUIVRE...

C'est un soir de février où le ciel tombant flambait de rouge l'horizon tandis que le bleu apaisant, trépassait et lorgnait vers le sombre; l'ombre de la nuit prit la place d'une journée exceptionnelle.

Le soleil avait installé un soupçon printanier au cœur de l'hiver encore présent dans certains petits coins où la lumière n'avait pu s'infiltrer.

Saint-Hubert préparait sa nocturne dans le parfum des pinèdes et le calme, Pierre aussi.

Assis dans son vieux fauteuil de cuir élimé et couvert de centaines de griffes, l'homme les yeux fatigués regardait par la fenêtre au loin les pavillons éclairés du centre pénitencier. Un lieu de lui bien connu; il y avait passé quelques années peu folichonnes.

Parti en pensées, son corps tressaillait brièvement de froid. Son vieux poêle à charbon, comme de coutume, perdait en vigueur à l'approche de la nuit. L'homme tira sur lui une épaisse couverture en laine grise usée, comme ses mains, ses pieds et ce corps tout entier qui avait dur à respirer. La vie avait pour lui été rude avec sa dose de lassitudes et illusions brisées. Pourtant, il avait lutté et ainsi vécu des soubresauts sympas qui animaient encore souvent d'un sourire ses souvenirs présents.

La pièce qu'il habitait du lever au coucher, avait tout d'une cellule bien équipée, agencée de façon à lui faciliter son quotidien. Seul un réverbère éclairait de sa pâle lumière une chaîne stéréo d'où sortait avec volume une chanson d'Alice on The Roof, tandis que lui, assis, scrutait continuellement son petit horizon sans s'ennuyer. La soirée était souvent animée dans cette partie extérieure de la petite ville.

Depuis des années, et surtout en hiver, un va et vient aux comportements étranges occupait la contrée et les potins du jour y avaient ainsi beaucoup cours. C'est vrai qu'une prison à proximité fait courir les esprits vifs ici parmi les courants d'air et quelques oiseaux nocturnes.

La paix régnait sur la prison et la ferme. C'était plus près des habitations privées que cela bougeait. Pierre qui y vivait depuis plus de 30 ans s'y connaissait; tout ce qui était suspect lui sautait à l'œil. Il avait acquis une belle expérience en regardant des dizaines de séries policières journalières.

C'est ainsi que ce soir, plus attentif que jamais, il attendait l'événement inévitable. Tout y était favorable. Il le sentait, cela allait arriver. Impatient les nerfs tendus, il mâchait un twix sans quitter la vitre de l'inattendu...

M.B.

La pensée positive

*La motivation qui veille en nous,
Est un outil formidable quand on le réveille
et le laisse agir avec dextérité
à notre bien-être
dans le respect de soi et des autres. M.B.*

INTERPELLATION: LE PLAN VERT

Avec des «Si» nous pourrions mettre Paris en bouteille

Si nous avons été plus attentifs (soigneux) depuis 2000 et n'avions pas coupé les fleurs des parterres pour au mieux les offrir à nos femmes (visiteuses), nous aurions encore des roses, un parc fleuri et arboré, sentant bon les fleurs.

C'était sûrement plein de bonnes intentions mais ce faisant, nous ne respectons pas le travail de l'équipe du Plan Vert, ni les envies de ceux qui se réjouissaient de ces touches de couleur qui égaient les plantations et tout le domaine. Un souhait serait d'avoir à nouveau des plantations de fleurs. On pourrait les planter dans des cubes en bois éventuellement construit par la menuiserie ou par des détenus volontaires. De plus, l'arrosage des plantes pourrait être pris en charge par les servants ou même par les détenues volontaires.

Une autre suggestion qui amènerait plus de vie autour des blocs restaurer une piste de pétanque qui permettrait de relancer une certaine activité physique parmi les personnes du bloc 8.

Nous espérons obtenir un résultat concret qui responsabiliserait les détenus.

M. & V.



LA SCÈNE RAP BELGE – KOBO (SANS MASQUE)



«Période d'essai» est le titre de son 1er album qui vient de sortir (juillet 2019). Le CD est fait d'une musique claire obscure qui vogue entre récits de rue et spleen très sentimental. Une belle réussite!

Kobo est né à Bruxelles en 1992. Ses parents sont congolais. C'est là, en République Démocratique du Congo, qu'il passe sa petite enfance à Kinshasa avant de devoir fuir le pays. Il y retourne quand la situation s'est normalisée et y fait ses études secondaires, avant de revenir en Belgique pour entamer des études de droit.

C'est là qu'il retrouve William Kalubi, mieux connu sous son nom d'artiste: Damso qui lui file un jour une production sur laquelle Kobo s'essaye. Lui qui était très loin de tout ça, et qui avait été à 7 ans, inscrit sans être demandeur, à un cours de piano par sa mère trop occupée à bouloter.

Quand il perçoit que la scène Rap belge décolle, il décide de se lancer car étudiant, il poursuit ses études comme il le peut (la débrouille). Peut-être que la musique pourrait lui rendre la vie plus facile.

En 2016, on commence à parler de lui via le titre «What's my name» un rap de rue dit «sale», cru et volontiers vulgaire. Le titre est un clin d'œil à la scène US «West Coast». Dr Dre, Tupac et Snoop, Dogg étaient ses influenceurs.

Après ses débuts très «street», il commence à donner d'autres couleurs à sa musique même ses clips sortent des codes Hip-Pop. En 2017, il glisse un morceau dans la BO 100 % rap belge du film «Tueurs». Puis en 2018, sort «Baltimore» dans lequel il quitte les bravades gangster du genre. Il y évoque plutôt de la vie du quartier sur une mélodie assez soul sympa. Suit le dyptique «Nostalgie Succès». Et pour lui, le succès est là et bien présent dans ce nouvel album.

Ses clips sont loués de clichés machos du style musical. Il les a tournés à Venise, Londres et Kinshasa.

A rebours des tendances actuelles, il propose un vrai univers personnel qui a eu le temps de murir dans sa conception.

Chronique de M.B.

ÉVÉNEMENT HISTORIQUE — LE MASSACRE DE LA SAINT BARTHÉLEMY



Le massacre de la Saint Barthélemy est le massacre de protestants déclenché à Paris, le 24 août 1572, jour de la Saint Barthélemy.

Le massacre est la conséquence d'une série d'événements:

- la paix de Saint-Germain-en-Laye met fin à la 3e guerre de religion, le 8 août 1570,
- le mariage entre le Roi Henri III de Navarre et Marguerite de France, le 18 août 1572,
- la tentative d'assassinat de l'Amiral Coligny le 22 août 1572.

Suite à la paix, le retour des Protestants à la Cour, choque les ultras catholiques et pour éviter la reprise de la guerre, la Reine-Mère Catherine de Médicis et son fils le Roi Charles IX, organise le mariage d'Henri III avec sa fille Marguerite de Valois. Le mariage est célébré le 18 août 1572.

Ce jour-là, tous les grands du royaume sont invités y compris les protestants, dans un esprit de réconciliation.

Le 22 août 1572, un attentat à l'arquebuse est perpétré contre Gaspard de Coligny à sa sortie du Louvre. On suppose que cette tentative était dans le but de saboter le processus de paix. Ceci est le premier texte qui a constitué l'événement déclencheur du massacre.

Le soir du 23 août 1572, le Roi tient sa réunion avec ses conseillers pour décider de la conduite à suivre. La Reine-Mère, le Duc d'Anjou, le garde des sceaux René de Baroque, le Maréchal de Touraine, le baron de RETZ. et le Duc de Nevers. C'est très probablement ce conseil qui décide de procéder à une justice expéditive et d'éliminer les chefs protestants.

Il s'agissait de mettre hors d'état de nuire les capitaines de guerre protestants. Le lendemain, le 24 août 1572, c'est la Saint Barthélemy.

Mister Magoo

PSYCHOSE ET NÉVROSE

Notre raison, notre intelligence et même notre culture sont les moyens d'expression et non les origines de nos comportements montrant une opposition entre 2 types de troubles: la névrose et la psychose.

Comment les distinguer?

La névrose est faite de symptômes dont les fonctions sont d'éviter la rencontre avec de mauvaises pensées, donc de préserver les pulsions inacceptables pour l'individu.

Parmi les symptômes névrotiques, on trouve notamment des phobies, tels que agoraphobie, claustrophobie ou encore l'anorexie ou l'obésité ainsi que des tocs (troubles obsessionnels compulsifs).

La psychose, quant à elle, est l'impossibilité à intégrer certaines obligations qui vont créer une nouvelle réalité qu'il est le seul à préserver. Etat psychotique va réagir sous certaines pulsions (meurtre, viol, agression), souffre aussi de paranoïa et de schizophrénie. Aussi, elles sont susceptibles d'entrer et de voir des choses irréelles.

On vient de définir que névrose et psychose ne se différencient pas des anormaux, mais des êtres qui ont tentés de trouver des solutions à des problèmes profondément humains.

Mister Magoo

NOS SUPERS HEROS

Zorro a 100 ans



L'homme masqué qui signe ses actions du «Z» à l'épée n'a pas pris une ride. Il est toujours d'actualité; deux nouvelles séries télé ont été créées en Colombie (112 épisodes en 2007) et aux Philippines (98 épisodes en 2009). Les deux séries ont été vues dans 97 pays. Tandis que Hollywood prépare un long métrage avec l'acteur mexicain Gaël Garcia Bernal.

Zorro (le renard en espagnol) est né le 9 août 1919 sous la plume de l'américain Johnstar Mc Calley qui a écrit plus ou moins 60 aventures pour ce personnage devenu une icône culturelle majeure comme Tarzan ou Superman. C'est un des premiers héros de la littérature américaine.

La première aventure parue en feuilletons dans un pulp magazine (magazine bon marché – roman de gare) comme celle de beaucoup de supers héros.

L'auteur s'est inspiré d'un mexicain, Joaquin Murieta, qui au XIXe siècle écumait la Californie à l'époque de la rue vers l'or. Cet homme était mi-patriote, mi- bandit de grand chemin; il défendait les mineurs américains contre les gringos (blancs américains).

En dehors de la littérature, Zorro dénombre bon nombre de versions dessinées. La B.D., généralement en version à suivre, s'est appropriée ce héros bien avant le cinéma, une cinquantaine des plus grands créateurs de B.D. du monde l'ont imaginé. De nombreux magazines B.D. ont porté son nom et titre depuis les années 30 jusqu'à ce jour.

Au cinéma, on recense plus de 50 Zorro (dont des versions parodiques et érotiques). Les plus célèbres interprètes de ses Zorro de cinéma étaient Douglas Fairbanks (1920), Tyrone Power (1940), Alain Delon (1975) et Antonio Banderas (2 fois en 1998 et 2005).

Guy Williams, lui est le plus populaire. Il a incarné Zorro pendant 78 épisodes de la série télé réalisée par les studios Walt Disney de 1957 à 1961. Cette série, aujourd'hui colorisée (depuis 1992), est toujours sur nos écrans (le week-end sur France 3). Les jeux vidéo et la chanson en exploitent aussi copieusement l'image. Qui n'a jamais chanté « Zorro est arrivé, sans se presser, le grand Zorro, le beau Zorro avec son cheval et son grand chapeau, avec son flingue et son grand lasso » d'Henri Salvator.

Le Pitch

Un jeune aristocrate et étudiant d'origine espagnole revient au pays (Los Angeles) près de son père qui y tient une grande hacienda (propriétaire terrien). Ce jeune étudiant à l'allure inoffensive qui s'appelle Diego De La Vega, est choqué et révolté en voyant les puissants notables cruellement abuser des populations locales et pauvres.

Il décide de défendre les opprimés et pour ne pas être reconnu, il se transforme en Zorro, tout habillé de noir; il cache son visage derrière un loup noir en tissu.

Avec l'aide de son fidèle serviteur Bernardo (un muet faisant semblant d'être sourd pour pouvoir espionner), il vole au secours de la population abusée.

«Un cavalier qui surgit de la nuit et cours vers l'aventure au galop» sur le dos de son superbe et intelligent cheval noir Tornado! Ainsi, Zorro croise régulièrement le Sergent Garcia, un soldat du Gouverneur plus sympa que méchant...

Guy Williams, le plus connu des Zorro n'a jamais décollé de ce rôle, sa carrière et sa notoriété n'ont pas été aussi flamboyantes que celle de son personnage Diego De La Vega. Ce comédien de 190 cm était surtout un grand escrimeur qui exécutait lui-même tous les duels de son personnage alors que la pointe des épées n'étaient pas protégées. Il confirma que le vendredi, ils réalisaient les combats, pour en cas de blessures avoir quelques jours devant lui pour récupérer ou même se faire recoudre...

Zorro, celui qui signe à la pointe de l'épée, d'un «Z» qui veut dire Zorro n'a pas encore dit son dernier mot.

M.B.

JEUX

En 1975, Georges Brassens fit à Marcel Amont le plus fabuleux des cadeaux : une chanson originale à interpréter, rien que pour lui. Et pas n'importe laquelle : une histoire de vent fripon qui chipe le chapeau d'une Mireille et trousse ses jupons. Marcel Amont en a fait le succès que l'on sait. Coïncidence ? Un poème en provençal de Frédéric Mistral s'intitule ... Mireille !

Marcel Amont,
Le Chapeau de
Mireille. Paroles
et musique :
Georges Brassens.
SP Trema 410 018
(1975). À écouter
aussi par Brassens
lui-même dans
l'intégrale de 2011.



C'est pas le (1),
N'aurait pu (2),
C'est pas lui non plus
L' (3) (4),
C'est pas pour (5)
L' (6).
Non, mais c'est le plus fol [Et le plus (7)
De la bande à Éole, [En un mot : le (8).

Qui désillusionne 1	Grande confusion Élément du discours	Lisière Ville martyre en 14-18	Le regard embué 7 Patinoire, au Québec	Accessoires de bureau	Port de la clé du PC Ville de Roumanie	Courberas Burton pour ses amis	Calamité 5
Couvre-chef Discourir				Relatif à la rage Couleur locale			
			Enjambée Jour J		Envoya bosser ailleurs Sans oublier		
Boue des fonds Très fatigué		Construit Relatif à l'accouchement				Liquide De la nature du sable	
	Pièce instrumentale En tort				Arrose Millau Un allemand		Faite à la main
Grand bateau Infos en images		Valincue Mit au courant			Mauvais ragoût Historien français		
	Planchette 4		Colorants rouges Troyen mythique				Grèveras
Habitants du pays de Vientiane Dictature militaire 3			Rupture de ball Qui vit le jour			Suffixe diminutif Langue d'Afrique	
					Docteur de la Loi juive (A) riposté		
Laisées seules 2				Qui ont de la classe Bas de gamme			
			Pronom relatif Ville près de l'Eure		Rôda Agence spatiale américaine		
Égouttoir à bouteilles Pronom féminin	Paresseux Et tous les autres		6 Moi latin			Eh bien... Chaîne privée	
		Repas entre apôtres Radium			Parquera Pronom objet		
Offense 365 jours				8			
	Bonnet rond				Protège-matelas		

Niveau 1

		1	6	2		7		
	7		5		1	6		
			8	7		4	9	
1		7		8	9			
								7
	9	5	4			1	6	8
		4		6		2		
8			7		2		1	
						8	7	4

Niveau 2

			5	2			4	
		3	8					
5	1	8	6		3			
						6		
		2	3				7	
8	4	7			2			3
				3		7		
	8	1						
2	3	5					8	6

HUMOUR



Il est si petit que sa tête pue des pieds.

Pour les menuisiers, combien d'arbres se trouvent dans le pantalon d'un homme? Un petit hêtre qui devient un gros chêne quand il a fait son boulot, il est un peuplier, moralité sapin.

CONCOURS



Dans chaque numéro, nous vous proposons un jeu concours où vous pourrez gagner plusieurs prix en répondant à quelques questions. Vous devrez nous envoyer vos réponses par fiche rapport adressée à autre Hubert-Mag. Les gagnants seront tirés au sort et prévenus personnellement.

Dans ce premier numéro, les prix sont de:

- 5,00 € pour le troisième prix,
- 10,00 € pour le deuxième prix,
- 15,00 € pour le premier prix.

Ce crédit sera versé sur votre compte personnel et pourra être utilisé pour la cantine ou le téléphone.

Questions

1. Combien de chocolat faut-il pour la recette du "Mug Cake" léger au chocolat?
2. Combien y a-t-il d'activités sportives en dehors de la prison?
3. Combien y avait-il de provinces sous le règne de Guillaume Ier d'Orange?

Bonne chance à tous!

Ont participé à ce numéro Hubert Mag n° 1:

M.L.C., M.B., M.D.V., PHW, Roland, J.K., Fabian, Mister Magoo, Mohamed, Gaël, Mike Biongo, C.K.

INVITATION A TOUS (PERSONNEL ET DETENUS)

DIMANCHE 29 SEPTEMBRE :

**CONCERT DU GROUPE «JACKLINE» SUIVI
D'UN BARBECUE**



Programme :

De 17h à 19h : concert de Jackline, groupe de covers Rock/Pop originaire de Tellin. A l'extérieur (esplanade) ou en salle de visites en cas de mauvais temps.

19h15 : Barbecue



INSCRIPTIONS pour le concert et le barbecue : par billet de rapport auprès de Mme Grosjean pour le mardi 17 septembre au plus tard.



PLATEFORME REINSERTION

LE JEUDI 3 OCTOBRE 2019

Vous souhaitez préparer votre **réinsertion** et vous avez besoin d'informations concernant :

- L'aide sociale ou psychologique
- Le logement et les milieux d'accueil
- La mutuelle
- Les centres de formations
- La croix-rouge
- La médiation
- Le CPAS
- Le droit des Etrangers
- Les assuétudes
- La santé
- ...

Une plateforme réinsertion où vous aurez l'occasion de rencontrer différents services aura lieu le 3 octobre à la salle de visite du centre de détention :

De **9h30 à 11h15** pour les *inoccupés*

De **11h15 à 12h30** pour les *travailleurs et les élèves en formation*.

Inscriptions auprès de l'agent de section le jeudi 03 octobre à l'ouverture des portes.

MODULE DE PRÉPARATION À LA SORTIE

C'est quoi ?

Un atelier qui vous permettra de:

- Réfléchir à votre **projet de réinsertion**
- Construire un **CV**
- Préparer un **entretien d'embauche**
- Avoir des **infos utiles** sur diverses aides

Et bien d'autres choses encore...



Quand ?

Les vendredis de 16h00 à 18h00, du 11/10/2019 au 20/12/2019.

Une séance d'information se déroulera le *vendredi 11/10/2019*. Vous pouvez vous y inscrire par demande de rapport adressée à *Mme Grosjean* pour le *02/10/2019* au plus tard.

